

DELIVERY NOTE : 83129403
VALEO EMBRAYAGES

DATE : 31.03.2022 19:10:31

REMOTE TRANSMISSION

VENDOR
 VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
 Comptabilite Valeo Embrayages
 Route de Montreuil
 62630 ETAPLES SUR MER
 VAT ID No. : FR43438834186

SHIPPING POINT
 VALEO TRANSMISSIONS
 Service Logistique
 Boite post. CS 70926
 80009 AMIENS CEDEX 2
 FR-FRANCE

180312231
 501881104

SHIP TO CUSTOMER
 Magna PR S.P.A.
 Via del Cidamini 4
 70026 MODUGNO
 ITALY
 Unloading point : 14249
 ATTENTION TO :

Vendor Code : 91019349
 Shipping instruction :
 Term of payment : 60 days due net

Your contact :
 Telephone :

248256

Expedition on : 31.03.2022 at 19:10:29
 Delivered on : 31.03.2022 at 19:10:29
 Order reason :

Material Description	Customer Material	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr	Lot Nr	Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr	External call Nr	Handling Unit Nr
----------------------	-------------------	------------------	-----------------	---------------------	-----	-------------------	--------	-----------------	------------------------	-----------	------------------	------------------

Dual Wet Clutch assy	2510165000	1.365	PCE	TBA-501627	1	115608596			105			115608596
FR-IT	1084010A			TBA-501628	1				105			
				TBA-501626	7				105			
				TBA-501627	1	115608597			105			115608597
				TBA-501628	1				105			
				TBA-501626	7				105			
				TBA-501627	1	115608598			105			115608598
				TBA-501628	1				105			
				TBA-501627	1	115608599			105			115608599
				TBA-501626	7				105			
				TBA-501628	1				105			

KUEHNEN+NAGEL S.R.L.
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1365
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio: 13
 Quantità Imballi:
 Confermazione alle schede di imballaggio: NO
 Data controllo: 04/14/22
 Firma:

CARRIER

Vehicle Nr :
 Trailer Nr : 111
 Transport ID :
 Transport Mode : Truck
 Incoterms : FCA Amiens

Total gross weight : 9489,65 KGM
 Total net weight : 8644,55 KGM
 Total no. of handling units: 13
 Total no. of boxes : 13
 Total volume : 1,46 DMQ

SIGNATURE AND SHIP-TO STAMP
 Received in good shape without damage due to transport

The ownership of the products remains with Valeo until the total price has been paid by the

KUEHNEN+NAGEL S.R.L.
 Via dei Cidamini, snc - 70026 Modugno (BA)
 TRANSHIP LOCATION

04 APR 2022

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

DELIVERY NOTE : 83129403
VALEO EMBRAYAGES

DATE : 31.03.2022 19:10:31

REMOTE TRANSMISSION

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
 Comptabilité Valeo Embayages
 Route de Montreuil
 62630 ETAPLES SUR MER
 VAT ID No. : FR43438834186

VALEO TRANSMISSIONS
 Service Logistique
 Boîte post. CS 70926
 80009 AMIENS CEDEX 2
 FR-FRANCE

Magna PR S.P.A.
 Via dei Ciclamini 4
 70026 MODUGNO
 ITALY
 Unloading point : 14249
 ATTENTION TO :

Vendor Code : 91019349
 Shipping instruction :

Tour contact :
 Telephone :

Expedition on : 31.03.2022 at 19:10:29
 Delivered on : 31.03.2022 at 19:10:29
 Order reason :

Material Description	Customer P.O. Number	Customer Material Revision Level	VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr	Lot Nr	Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr	External call Nr	Handling Unit Nr
			PCE TBA-501627	1			1	115608600			105			115608600
			TBA-501628	1			1							
			TBA-501626	7			7							
			PCE TBA-501627	1			1	115608601			105			115608601
			TBA-501628	1			1							
			TBA-501626	7			7							
			PCE TBA-501627	1			1	115608602			105			115608602
			TBA-501628	1			1							
			TBA-501626	7			7							
			PCE TBA-501627	1			1	115608603			105			115608603
			TBA-501628	1			1							
			TBA-501626	7			7							
			PCE TBA-501627	1			1	115608604			105			115608604
			TBA-501628	1			1							
			TBA-501626	7			7							

DELIVERY NOTE : 83129403
 VALEO EMBRAYAGES

DATE : 31.03.2022 19:10:31

REMOTE TRANSMISSION

VENDOR
 VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
 Compatibilité Valeo Embayages
 Route de Montreuil
 62630 ETAPLES SUR MER
 VAT ID No. : FR43438834186

SHIPPING POINT
 VALEO TRANSMISSIONS
 Service Logistique
 Boîte post. CS 70926
 80009 AMIENS CEDEX 2
 FR-FRANCE

SHIP TO CUSTOMER
 Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini 4
 70026 MODUGNO
 ITALY
 Unloading point : 14249
 ATTENTION TO :

Vendor Code : 91019349
 Shipping instruction :

Your contact :
 Telephone :

Expedition on : 31.03.2022 at 19:10:29
 Delivered on : 31.03.2022 at 19:10:29
 Order reason :

Material Description	Customer P.O. Number	Customer Material Revision Level	VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr	Lot Nr	Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr	External call Nr	Handling Unit Nr
PCE	TBA-501627			1			1	115608605			105			115608605
	TBA-501626			7			7							
	TBA-501628			1			1							
PCE	TBA-501627			1			1	115608606			105			115608606
	TBA-501626			7			7							
	TBA-501628			1			1							
PCE	TBA-501627			1			1	115608607			105			115608607
	TBA-501626			7			7							
	TBA-501628			1			1							
PCE	TBA-501627			1			1	115608608			105			115608608
	TBA-501626			7			7							
	TBA-501628			1			1							



TRANSPORT POPARDOWSKI

Quality and safety assurance

tel: +48 881 921 995

Rubryki obwiedzione dużymi literami wypełnia przewoźnik. Die mit fettdruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen von Frachtführer ausgefüllt werden. The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

19 + 21 + 22

włącznie oraz einschließlich Including and

1 + 15

Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders To be completed on the sender's responsibility

Druk: www.drukicmi.pl

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country) EXPEDITION VALEO FA 81 Avenue Roger Dumoulin 80009 Amiens Cedex 2 31 MAR. 2022		MIEDZYNARODOWY LIST PRZEWOZOWY NR INTERNATIONALER FRACHTBRIEF No INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE <div style="text-align: center;">CMR</div> Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę. Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR). This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).																									
2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country) GETRAG VIA DEI CICLAMINI 4 140226 MODUGNO		16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (name, address, country) Transport Międzynarodowy Piotr Popardowski 48-303 Nysa, Lipowa 100 PL753 109 07 61																									
3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country) ITALY 140226 MODUGNO		17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (name, address, country) WP 65354 004 234 77																									
4 Miejsce i data załadowania (miejscowość, kraj, data) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Place and date of taking over the goods (place, country, date) ITALY		18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservations and observations Jakość i stan towarów nie sprawdzony przez przewoźnika. Bez odpowiedzialności za faktyczną zawartość opakowań. Palety bez wymiany. Quality and condition of goods not examined by the carrier. Without responsibility for the real contents of package. Pallets without replacement.																									
5 Załączone dokumenty Beigefügte Dokumente Documents attached																											
6 Cechy i numer Kennzeichen und Nummern Marks and Nos 480310k Pica	7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Number of packages	8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing	9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods																								
10 Nr statystyczny Statistiknummer Statistical number	11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg	12 Objętość w m³ Umfang m³ Volume in m³																									
13 Instrukcja nadawcy Anweisungen des Absenders Sender's instructions	19 Postanowienia specjalne Besondere Vereinbarungen Special agreements																										
14 Postanowienia odnośnie przewoznego Frachtzahlungsanweisungen Instruction as to payment for carriage ■ Przewoźne zapłacone / Frei / Carriage paid ■ Przewoźne nie opłacone / Unfrei / Carriage forward		20 Do zapłaty / Zu zahlen vom: To be paid by <table border="1"> <tr> <th>Przewoźne / Fracht / Carriage charges</th> <th>Nadawca / Absender / Sender</th> <th>Waluta / Währung / Currency</th> <th>Odbiorca / Empfänger / Consignee</th> </tr> <tr> <td>Bonifikaty / Ermäßigungen / Reduktionen</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Saldo / Zuschläge / Balance</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Dopłaty / Nebengebühren / Supplement / charges</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Koszty dodatkowe / Sonstiges / Miscellaneous +</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Razem / Gesamtsumme / Total to be paid</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		Przewoźne / Fracht / Carriage charges	Nadawca / Absender / Sender	Waluta / Währung / Currency	Odbiorca / Empfänger / Consignee	Bonifikaty / Ermäßigungen / Reduktionen				Saldo / Zuschläge / Balance				Dopłaty / Nebengebühren / Supplement / charges				Koszty dodatkowe / Sonstiges / Miscellaneous +				Razem / Gesamtsumme / Total to be paid			
Przewoźne / Fracht / Carriage charges	Nadawca / Absender / Sender	Waluta / Währung / Currency	Odbiorca / Empfänger / Consignee																								
Bonifikaty / Ermäßigungen / Reduktionen																											
Saldo / Zuschläge / Balance																											
Dopłaty / Nebengebühren / Supplement / charges																											
Koszty dodatkowe / Sonstiges / Miscellaneous +																											
Razem / Gesamtsumme / Total to be paid																											
21 Wystawiono w / Aufgefertigt in / Established in AMIENS dnia / am / on 31 03 22	15 Zapłała / Rückerstattung / Cash on delivery KUHN + NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)																										
22 EXPEDITION VALEO FA 81 Avenue Roger Dumoulin 80009 Amiens Cedex 2 31 MAR. 2022	23 Transport Międzynarodowy Piotr Popardowski 48-303 Nysa, Lipowa 100 PL753 109 07 61		24 Przesyłkę otrzymano / Gut empfangen / Goods received 04 APR 2022 Miejsowość / Ort / Place 20 20 20 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"																								
Podpis i stempel nadawcy Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of the sender 	Podpis i stempel przewoźnika Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of the carrier 		Podpis i stempel odbiorcy Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of the consignee 																								

* W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego postawienia zastrzeżeń, należy podać w osłonnym miejscu: klasę, liczbę oraz w danym przypadku, literę.
* Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Spalte anzugeben: die Klasse, die Ziffer, sowie gegebenenfalls der Buchstabe.
* In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.